

Le droit aux allocations d'interruption limité à 12 mois maximum tel que visé à l'article 1<sup>er</sup> s'applique à toute suspension complète, ou à toute prolongation d'une suspension complète, qui prend cours à partir du 1<sup>er</sup> juin 2007, même si une telle suspension à déjà été prise préalablement pour autant que la période maximale de 60 mois n'a pas déjà été utilisée, sans entraîner un dépassement de ce maximum de 60 mois.

**Art. 5.** L'article 217 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2007.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2007, à l'exception de l'article 2, § 2, 1<sup>o</sup> qui produit ses effets au 1<sup>er</sup> décembre 2006.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juin 2007.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Het recht op onderbrekingsuitkeringen beperkt tot maximaal 12 maanden zoals bedoeld in artikel 1 is van toepassing op elke volledige schorsing of verlenging van een volledige schorsing die een aanvang neemt vanaf 1 juni 2007, zelfs indien een dergelijke schorsing reeds vroeger opgenomen is in zoverre de maximale termijn van 60 maanden nog niet is uitgeput, zonder een overschrijding van dit maximum van 60 maanden ten gevolge te kunnen hebben.

**Art. 5.** Artikel 217 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) treedt in werking op 1 juni 2007.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2007, met uitzondering van artikel 2, § 2, 1<sup>o</sup> dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2006.

**Art. 7.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juni 2007.

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2007 — 2480

[C - 2007/22841]

**11 MAI 2007. — Arrêté royal majorant les montants limites des revenus professionnels autorisés pour les titulaires d'une pension de survie**

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre à votre Majesté un arrêté royal pris en exécution de l'article 19 de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement.

Le présent arrêté royal a pour objet d'introduire, pour ce qui concerne les pensions du secteur public, les mêmes majorations de montants que celles qui ont été prévues dans le régime de pension des travailleurs salariés en matière de travail autorisé pour les bénéficiaires d'une pension de survie âgés de moins de 65 ans.

Les montants limites de revenus professionnels autorisés pour de tels bénéficiaires sont majorés de manière substantielle à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007. Par souci de lisibilité, les montants sont arrondis au millier d'euro supérieur.

En outre, dans le même esprit, pour de tels bénéficiaires, les majorations de montants accordées en raison de la charge d'enfant sont portées de 3710,80 EUR à 4.000,00 EUR en cas d'activité comme travailleur salarié et de 2.968,63 EUR à 3.200,00 EUR en cas d'activité comme travailleur indépendant.

Les majorations pour enfant à charge ne sont pas modifiées pour les autres catégories de pensionnés. Toutefois, par souci de lisibilité du texte, l'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 5 avril 1994 est intégralement réécrit.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
le très respectueux et très fidèle serviteur,  
Le Ministre des Pensions,

—————  
B. TOBACK

**11 MAI 2007. — Arrêté royal majorant les montants limites des revenus professionnels autorisés pour les titulaires d'une pension de survie**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, notamment l'article 19;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 novembre 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> décembre 2006;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2007 — 2480

[C - 2007/22841]

**11 MEI 2007. — Koninklijk besluit tot verhoging van de grensbedragen van de toegelaten beroepsinkomsten voor de begunstigten van een overlevingspensioen**

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Wij hebben de eer Uwe Majesteit een koninklijk besluit voor te leggen, genomen ter uitvoering van artikel 19 van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen.

Dit koninklijk besluit strekt ertoe de in de pensioenregeling van de werknemers bepaalde verhogingen van de bedragen inzake toegelaten beroepsarbeid voor de begunstigten van een overlevingspensioen die jonger zijn dan 65 jaar, eveneens in te voeren voor de pensioenen van de overheidssector.

Voor dergelijke begunstigten worden de grensbedragen van de toegelaten beroepsinkomsten substantieel verhoogd vanaf 1 januari 2007. Omwille van de leesbaarheid worden de bedragen afgerond tot het hogere duizendtal euro.

Bovendien worden, in dezelfde lijn, de wegens kinderlast toegekende verhogingen van de bedragen opgetrokken van 3710,80 EUR naar 4.000,00 EUR in geval van een activiteit als werknemer en van 2.968,63 EUR naar 3.200,00 EUR in geval van een activiteit als zelfstandige.

Voor de andere categorieën van gepensioneerden blijven de verhogingen wegens kinderlast ongewijzigd. Niettemin wordt artikel 9, § 1, eerste lid, van de wet van 5 april 1994 volledig herschreven omwille van de leesbaarheid van de tekst.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Pensioenen,

—————  
B. TOBACK

**11 MEI 2007. — Koninklijk besluit tot verhoging van de grensbedragen van de toegelaten beroepsinkomsten voor de begunstigten van een overlevingspensioen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 28 november 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 1 december 2006;

Vu l'avis de la Commission Entreprises publiques donné le 5 mars 2007;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 27 mars 2007;

Vu le protocole n° 159/3 du 23 avril 2007 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté comporte des mesures qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et qu'il importe dès lors que les divers pouvoirs et organismes publics qui doivent appliquer la loi du 5 avril 1994 précitée, soient avisés au plus tôt des modifications apportées par le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 7, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le montant de 14.843,13 EUR prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 4° est remplacé par le montant de 16.000,00 EUR;

2° le montant de 11.874,50 EUR prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et à l'alinéa 2 est remplacé par le montant de 12.800,00 EUR.

**Art. 2.** L'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 5 avril 1994 précitée, modifié par la loi du 19 juin 1996 et par les arrêtés royaux des 7 février 1997, 24 avril 1998, 22 septembre 2000, 11 décembre 2001, 23 décembre 2002 et 31 juillet 2004, est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque dans le courant d'une année déterminée, le bénéficiaire ou son conjoint perçoit des allocations familiales ou des allocations qui en tiennent lieu pour au moins un enfant :

— les montants de 13.556,68 EUR prévus à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 4° et de 7.421,57 EUR prévus à l'article 4, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 4°, sont, pour cette même année, augmentés de 3.710,80 EUR;

— les montants de 10.845,34 EUR prévus à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et alinéa 2 et de 5.937,26 EUR prévus à l'article 4, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, et alinéa 2 sont, pour cette même année, augmentés de 2.968,63 EUR;

— le montant de 16.000,00 EUR prévu à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 4°, est, pour cette même année, augmenté de 4.000 EUR;

— le montant de 12.800,00 EUR prévu à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, et alinéa 2 est pour cette même année, augmenté de 3.200,00 EUR. ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**Art. 4.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mai 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
B. TOBBACK

Gelet op het advies van het Comité Overheidsbedrijven, gegeven op 5 maart 2007;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 27 maart 2007;

Gelet op het protocol n° 159/3 van 23 april 2007 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit maatregelen bevat die ingaan op 1 januari 2007 en dat het bijgevolg van belang is dat de verschillende openbare machten en instellingen die voormelde wet van 5 april 1994 dienen toe te passen, zo vlug mogelijk op de hoogte gebracht worden van de door dit besluit doorgevoerde wijzigingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 7, § 1 van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het bedrag van 14.843,13 EUR, zoals bepaald in het eerste lid, 1° en 4°, wordt vervangen door het bedrag van 16.000,00 EUR;

2° het bedrag van 11.874,50, zoals bepaald in het eerste lid, 2°, en in het tweede lid, wordt vervangen door het bedrag van 12.800,00 EUR.

**Art. 2.** Artikel 9, eerste lid, van voormelde wet van 5 april 1994, gewijzigd bij de wet van 19 juni 1996 en bij de koninklijke besluiten van 7 februari 1997, 24 april 1998, 22 september 2000, 11 december 2001, 23 december 2002 en 31 juli 2004, wordt vervangen als volgt :

« Indien de gerechtigde of zijn echtgenoot in de loop van een bepaald jaar kinderbijslag of een als zodanig geldende tegemoetkoming ontvangt voor ten minste één kind, wordt of worden voor datzelfde jaar :

— de bedragen van 13.556,68 EUR bepaald bij artikel 4, § 1, eerste lid, 1° en 4°, en van 7.421,57 EUR bepaald bij artikel 4, § 5, eerste lid, 1° en 4°, met 3.710,80 EUR verhoogd;

— de bedragen van 10.845,34 EUR bepaald bij artikel 4, § 1, eerste lid, 2° en tweede lid, en van 5.937,26 EUR bepaald bij artikel 4, § 5, eerste lid, 2°, en tweede lid, met 2.968,63 EUR verhoogd;

— het bedrag van 16.000,00 EUR bepaald bij artikel 7, § 1, eerste lid, 1° en 4°, met 4.000,00 EUR verhoogd;

— het bedrag van 12.800,00 EUR bepaald bij artikel 7, § 1, eerste lid, 2°, en tweede lid, met 3.200,00 EUR verhoogd.».

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

**Art. 4.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 mei 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
B. TOBBACK

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 2481

[C - 2007/22893]

3 JUIIN 2007. — Arrêté royal relatif à la prise en considération en matière de pension de divers suppléments de traitement accordés aux militaires

RAPPORT AU ROI

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre à votre Majesté un arrêté royal pris en exécution de l'article 8, § 2, alinéa 4, de la loi générale sur les pensions civiles et ecclésiastiques du 21 juillet 1844, y inséré par la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, et de l'article 195 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 2481

[C - 2007/22893]

3 JUNI 2007. — Koninklijk besluit betreffende het in aanmerking nemen voor het pensioen van diverse weddenbijslagen toegekend aan militairen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer aan Uwe Majesteit een koninklijk besluit voor te leggen, genomen ter uitvoering van artikel 8, § 2, vierde lid, van de algemene wet op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen van 21 juli 1844, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, en van artikel 195 van de wet van 28 februari 2007 betreffende het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht.